

Thay đổi ngày 8/3/2021

[Tiền Hỗ Trợ Hợp Tác Phòng Chống Dịch Covid-19 (Lần 4)]

Theo Yêu Cầu Hợp Tác Rút Ngắn Thời Gian Kinh Doanh

Khái Quát Nội Dung

1. Mục Đích

Để ngăn chặn sự lây lan của dịch Covid-19 đang gia tăng lây nhiễm hàng ngày, tỉnh sẽ chi trả tiền hợp tác thực hiện rút ngắn thời gian kinh doanh (lần 4) đối với các doanh nghiệp được tỉnh yêu cầu và thực hiện đầy đủ trong khung thời gian chỉ định.

2. Điều Kiện Đăng Ký Nhận Tiền Hỗ Trợ

Điều kiện cần để đăng ký nhận tiền hợp tác này (lần 4), là đáp ứng toàn bộ điều kiện dưới đây.

(1) Là chủ cơ sở thực hiện theo yêu cầu hợp tác dưới đây (bao gồm cả khi đóng cửa cả ngày trong thời gian yêu cầu)

Tại thời điểm ngày 28/2/2021 (thứ 2), cùng với việc toàn bộ các khu vực trong tỉnh đã dỡ bỏ lệnh ban bố tình trạng khẩn cấp, do đó điều kiện cần thiết để đăng ký nhận tiền hỗ trợ đã có sự thay đổi, Kính mong cư dân lưu ý.

- Thời gian yêu cầu Từ ngày 8/2/2021 (thứ 2) ~ ngày 7/3/2021 (chủ nhật)
- Ngành nghề yêu cầu Nhà hàng, quán ăn
 - ※ Nhà hàng (bao gồm cả quán nhậu), quán café... (ngoại trừ rao hàng tận nhà, bán mang về)
 - Cơ sở kinh doanh vui chơi, giải trí
 - ※ Cửa hàng Bar, quán Karaoke..vv.. có giấy phép kinh doanh nhà hàng theo Luật vệ sinh thực phẩm (ngoại trừ những cửa hàng có mục đích lưu trú, nghỉ trọ như quán Net Café, quán café truyện Manga..vv..)
- Nội dung yêu cầu
 - (ア) Trong thời gian từ ngày 8/2/2021 (thứ 2) ~ ngày 28/2/2021 (chủ nhật)
 - Rút ngắn thời gian hoạt động từ 5 giờ sáng đến 8 giờ tối
 - (tuy nhiên, thời gian phục vụ rượu chỉ từ 11 giờ sáng đến 7 giờ tối)
 - (イ) Trong thời gian từ ngày 1/3/2021 (thứ 2) ~ ngày 7/3/2021 (chủ nhật)
 - Rút ngắn thời gian hoạt động từ 5 giờ sáng đến 9 giờ tối
 - (tuy nhiên, thời gian phục vụ rượu chỉ từ 11 giờ sáng đến 8 giờ tối)
- (2) Là cơ sở tuân thủ nghiêm ngặt [phương châm hành động sinh tồn trong xã hội Corona] và hướng dẫn phòng chống dịch theo từng ngành nghề riêng, là cửa hàng có [dán tấm sticker nhận biết cửa hàng đang thực hiện phòng chống dịch Covid-19]
- (3) Là cửa hàng nằm trên địa bàn tỉnh Gifu.
- (4) Có đầy đủ giấy phép hoạt động tùy theo ngành nghề kinh doanh
- (5) Là cửa hàng, cơ sở giải trí mà từ trước đến nay có thời gian hoạt động trong khung giờ từ 20:00 đến 5:00 sáng. (đối với khung thời gian áp dụng từ ngày 1/3/2021 (thứ 2) có điều kiện là cửa hàng, cơ sở giải trí mà từ trước đến nay có thời gian hoạt động trong khung giờ từ 21:00 đến 5:00 sáng)
- (6) Là chủ doanh nghiệp, người có quyền quyết định nội dung kinh doanh, thời gian hoạt động của cửa hàng thuộc đối

tượng yêu cầu.

(7)Đối với các cửa hàng có kèm tiếp khách (quán rượu có nhân viên nữ tiếp rượu Kyabakura, quán có nhân viên nam tiếp rượu Host Club...), quán Karaoke, phòng nhạc cần phải chuẩn bị sổ phòng chống lây nhiễm, hướng dẫn cho khách hàng, và kiểm tra công tác phòng chống dịch.

(8)Không làm giả hồ sơ, đăng ký không để nhận tiền hỗ trợ hợp tác phòng chống dịch Covid-19 đợt 2 và đợt 3 của tỉnh Gifu.

(9)Doanh nghiệp, cũng như nhân viên không thuộc tổ chức, băng đảng bạo lực chống đối xã hội. Không tham gia kinh doanh vận hành tổ chức bạo lực.

(10) Trong thời gian từ ngày 7/2/2021 (chủ nhật) đến ngày có quyết định chi trả tiền hợp tác, cửa hàng đó phải không nằm trong danh sách những cá nhân, tổ chức làm lây nhiễm tập thể do tỉnh trưởng xác định.

3.Số Tiền Chi Trả

Tại thời điểm ngày 28/2/2021 (thứ 2), cùng với việc toàn bộ các khu vực trong tỉnh đã dỡ bỏ lệnh ban bố tình trạng khẩn cấp, do đó điều kiện cần thiết để đăng ký nhận tiền hỗ trợ đã có sự thay đổi, Kính mong cư dân lưu ý.

(ア) Trong thời gian từ ngày 8/2/2021 (thứ 2) ~ ngày 28/2/2021 (chủ nhật)

Mỗi cửa hàng sẽ nhận được 126 man yên (21 ngày × 6 man yên)

(イ) Trong thời gian từ ngày 1/3/2021 (thứ 2) ~ ngày 7/3/2021 (chủ nhật)

Mỗi cửa hàng sẽ nhận được 28 man yên (7 ngày × 4 man yên)

※Kể cả trường hợp có thay đổi yêu cầu mới từ ngày 1/3/2021, nếu đáp ứng đầy đủ các yêu cầu cũng sẽ được chi trả tiền hợp tác.

※Nếu thực hiện hợp tác đầy đủ các điều kiện trong cả 2 mục (ア) và (イ) thì mỗi cửa hàng sẽ nhận được 154 man yên (126 man yên + 28 man yên)

4.Thời Hạn Tiếp Nhận Đăng Ký Tiền Hỗ Trợ

Từ ngày 12/3/2021 (thứ 6) đến ngày 16/4/2021 (thứ 6)

•Tính theo dấu bưu điện hợp lệ tính đến ngày 16/4/2021 (thứ 6).

•Xin lưu ý rằng sẽ không tiếp nhận các đơn đăng ký đã quá thời hạn ở trên.

5.Mọi Thắc Mắc Liên Quan Đến Tiền Hợp Tác (Lần 4)

[Tiền Hỗ Trợ Hợp Tác Phòng Chống Dịch Covid-19 (Lần 4)] Cửa sổ tư vấn (tổng đài)

Số điện thoại : 058-272-8192 (thời gian làm việc từ 9:00 đến 17:00)

Thông tin chi tiết xin xem tại trang web của tỉnh Gifu. (chỉ có tiếng Nhật)

<https://www.pref.gifu.lg.jp/site/covid19/128432.html>